

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
RUSSIAN FEDERATION



МОСКОВСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ М.В.ЛОМОНОСОВА

LOMONOSOV
MOSCOW STATE UNIVERSITY

НАСТОЯЩИЙ ДИПЛОМ ЯВЛЯЕТСЯ
ГОСУДАРСТВЕННЫМ ДОКУМЕНТОМ ОБ ОБРАЗОВАНИИ

THE PRESENT DIPLOMA IS A STATE DOCUMENT CONFIRMING EDUCATION

Компания Аудио



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ



МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ М.В.ЛОМОНОСОВА

ДИПЛОМ

AAA 1202952

Настоящий диплом свидетельствует о том, что

ШМАГУН
ОЛЕСЯ ВАЛЕНТИНОВНА

освоил(а) основную образовательную программу
высшего профессионального образования

(подготовка специалиста)

по специальности

«Журналистика»

и ему (ей) присвоена квалификация
ЖУРНАЛИСТ

Решение
Государственной аттестационной комиссии

06 июня 2012 года

Председатель Государственной
аттестационной комиссии

Ректор Московского государственного
университета имени М.В.Ломоносова

Регистрационный номер 16t-0523-13w

Дата выдачи 30 июня 2012 года

г. Москва





МОСКОВСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ
имени М.В.ЛОМОНОСОВА

LOMONOSOV MOSCOW
STATE UNIVERSITY

НАСТОЯЩЕЕ ПРИЛОЖЕНИЕ К ДИПЛОМУ СООТВЕТСТВУЕТ МОДЕЛИ, РАЗРАБОТАННОЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ КОМИССИЕЙ,
СОВЕТОМ ЕВРОПЫ И ЕВРОПЕЙСКИМ ЦЕНТРОМ ВЫШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ЮНЕСКО
THIS DIPLOMA SUPPLEMENT FOLLOWS THE MODEL DEVELOPED BY THE EUROPEAN COMMISSION,
COUNCIL OF EUROPE AND UNESCO/CEPES

1. СВЕДЕНИЯ ОБ ОБЛАДАТЕЛЕ ДИПЛОМА /
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1. Фамилия / Family name

Шмагун

Shmagun

1.2. Имя, отчество / Given name(s)

Олеся Валентиновна

Olesya

1.3. Дата рождения / Date of birth

21 августа 1987 года

21 August 1987

1.4. Идентификационный номер или код студента /
Student identification number or code

16060629

1.5. Предыдущий документ об образовании / Document confirming previous education

Аттестат о среднем (полном) общем образовании, выданный 25 июня 2004 года,
серия Б № 1166954, Российская Федерация
Certificate of secondary (complete) general education, issued on 25 June 2004, Б №
1166954, Russian Federation

2. СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ / INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1. Наименование квалификации (степени), дата присуждения / Name of qualification (degree) conferred, date of awarding

Журналист

Specialist in Journalism

ПРИЛОЖЕНИЕ
к ДИПЛОМУ

AAA 1202952

DIPLOMA
SUPPLEMENT

Решение Государственной аттестационной комиссии /
Decision of the State Attestation Commission

06 июня 2012 года / 06 June 2012

2.2. Направление подготовки (специальность); профиль подготовки, наименование программы (специализация) /
Main field of study for the qualification; specialization

Специальность: Журналистика

Main field of study for the qualification: Journalism

Специализация: Радиовещание

Specialization: Radio Journalism

2.3. Наименование и статус учебного заведения, выдавшего диплом / Name and status of awarding institution

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, федеральное го-
сударственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионально-
го образования

Lomonosov Moscow State University, Federal State Budgetary Educational Institution
of Higher Professional Education

2.4. Наименование и статус учебного заведения, осуществлявшего обучение; период обучения /
Name and status of institution administering studies; period of instruction

Российский государственный социальный университет, государственное образова-
тельное учреждение высшего профессионального образования, 2006-2008

Russian State Social University, State Educational Institution of Higher Professional

Education, 2006-2008 Московский государственный университет имени

М.В.Ломоносова, федеральное государственное бюджетное образовательное

учреждение высшего профессионального образования, 2008-2012

Lomonosov Moscow State University, Federal State Budgetary Educational Institution
of Higher Professional Education, 2008-2012

Российская Федерация,
119991, г. Москва,
Ленинские горы, д. 1

1 Leninskie Gory
Moscow 119991
Russian Federation

<http://www.msu.ru>



2.5. Язык(и) обучения (экзаменов) / Language(s) of instruction (examination)

Русский / Russian

3. СВЕДЕНИЯ ОБ УРОВНЕ ОБРАЗОВАНИЯ / INFORMATION ON THE LEVEL OF EDUCATION

3.1. Уровень образования / Level of education

Подготовка специалиста / Specialist degree programme

3.2. Нормативный срок освоения программы по очной форме обучения /

Official length of full-time programme

5 лет / 5 years

3.3. Требования к поступающим / Access requirement(s)

Документ государственного образца о среднем (полном) общем образовании или среднем профессиональном образовании и успешное прохождение конкурсных вступительных испытаний

State recognized document confirming secondary (complete) general education or secondary professional education and successful passage of competitive entrance examinations

4. СВЕДЕНИЯ О СОДЕРЖАНИИ ОБРАЗОВАНИЯ И ПОЛУЧЕННЫХ РЕЗУЛЬТАТАХ /

INFORMATION ON THE CONTENTS OF EDUCATION AND RESULTS GAINED

4.1. Форма обучения / Mode of study

Заочная / Correspondence

4.2. Описание образовательной программы / Programme description

Основная образовательная программа подготовки специалиста на факультете журналистики реализуется в соответствии с государственным образовательным стандартом по специальности «Журналистика», включает общие гуманитарные и социально-экономические дисциплины (1800 часов); естественно-научные (400 часов); общепрофессиональные (5312 часов). Предусматривается также освоение дисциплин специализаций (1866 часов) по выбору обучающегося. Выпускник подготовлен к осуществлению следующих видов деятельности: авторской (создание собственных материалов для средств массовой информации); организаторской (привлечение к сотрудничеству экспертов, представителей органов управления, общественности, аудитории и др.); редакторской (редактирование публикаций); программирующей (участие в разработке медиапроекта, информационном маркетинге, планирование работы); производственно-технологической (подготовка материалов к печати, выходу в эфир, размещению в сети, участие в процессе выхода средств массовой информации «в свет»).

Специализация «Радиовещание» ориентирована на подготовку радиожурналистов. В результате реализации программы выпускник получил знания в области истории и теории радиовещания, различных видов вещания, жанров и форматов, актуальной проблематики; основ программирования и медиаизмерений, методики составления сетки вещания, теории звукозаписи; приобрел умение работать с программным и студийным оборудованием, вести эфир на радиостанциях разного формата, работать в качестве редактора, корреспондента и ведущего радиопередач, продюсера на любой технологической платформе, самостоятельно выстраивать стратегию работы в конвергентной редакции, формировать программу и сетку вещания, владение основными средствами выразительности и языком радио, основами монтажа, навыками разработки форматов для разной аудитории, подготовки и ведения передач в различных жанрах и форматах, техникой интервьюирования, необходимыми цифровыми программами обеспечения эфира.

The basic educational program of specialist training at the faculty of journalism is implemented in accordance with the state educational standard for the qualification "Journalism"; it includes general humanities as well as general social and economic subjects (1800 academic hours), sciences (400 hours) and general professional subjects (5312 hours). Specialized elective courses are also included into the program (1866 hours). The graduate has been educated to pursue activities of the following kinds: authorial (creating content for mass media); organizational (engaging experts, authorities, members of the public and the audience to cooperate); editorial (editing publications); programming (participation in the development of media projects, information marketing, planning work process); production and technological (preparing materials for print, broadcasting, posting on to websites, participating in "launching" media outlets).

Specialization in Radio Journalism is aimed at teaching radio journalists. Graduates receive knowledge in history and theory of radio broadcasting, different types, genres and formats of broadcasting, current issues of it; fundamentals of programming and media stats, methodology of drawing the schedule grid, theory of sound recording; acquires skills of work with program and studio equipment, be on air at radio stations of different formats, work as an editor, correspondent and host of radio programs, producer at any technological platform, build work strategy at a convergent editorial, compose program and draw schedule grid; acquires main means of expression and knows language of the radio, fundamentals of editing, skills in developing formats for various audiences, preparation and hosting broadcasts in different genres and formats, interviewing techniques, digital programs required for broadcast support.



Шмагун Олеся Валентиновна / Shmagun Olesya

4.3 Сведения о результатах освоения образовательной программы / Programme details and results gained

N	Наименование дисциплины / Course title	Зачетные единицы / Общее количество часов (в том числе аудиторных) / Credits / Academic hours (including in-class hours)	Оценка / Mark
1	Основы экономической теории / Fundamentals of economic theory	- / 264 (46)	отлично / excellent
2	Философия / Philosophy	- / 264 (36)	отлично / excellent
3	Политология / Political science	- / 132 (12)	зачтено / passed
4	Основы социальной психологии / Fundamentals of social psychology	- / 62 (8)	зачтено / passed
5	Социология / Sociology	- / 54 (6)	зачтено / passed
6	Отечественная история / History of Russia	- / 202 (12)	отлично / excellent
7	История религий / History of religions	- / 54 (8)	зачтено / passed
8	Основы правоведения / Fundamentals of jurisprudence	- / 28 (4)	зачтено / passed
9	Английский язык / English language	- / 340 (20)	отлично / excellent
10	Математика, информатика, современные компьютерные технологии (включая компьютерный практикум) / Mathematics, information science and computer technologies (computer practicum incl.)	- / 180 (12)	зачтено / passed
11	Экология / Ecology	- / 62 (6)	зачтено / passed
12	Логика / Logic	- / 62 (8)	зачтено / passed
13	Основы теории литературы / Theory of literature fundamentals	- / 105 (16)	отлично / excellent
14	История русской литературы / History of Russian literature	- / 458 (62)	удовлетворительно / satisfactory
15	История новейшей отечественной литературы / Modern history of Russian literature	- / 178 (10)	отлично / excellent
16	История зарубежной литературы / History of world literature	- / 528 (60)	отлично / excellent
17	История русской журналистики / History of Russian journalism	- / 228 (28)	отлично / excellent
18	История отечественных средств массовой информации / History of Russia's mass media	- / 150 (22)	отлично / excellent
19	История зарубежной журналистики / History of world journalism	- / 326 (24)	отлично / excellent
20	Современный русский язык / Contemporary Russian language	- / 620 (80)	отлично / excellent
21	Практическая стилистика / Practical stylistics	- / 166 (20)	отлично / excellent
22	Литературное редактирование / Copy editing	- / 132 (14)	хорошо / good
23	Введение в мировую журналистику / Introduction to world journalism	- / 105 (8)	отлично / excellent
24	Введение в теорию журналистики / Introduction to theory of journalism	- / 70 (8)	зачтено / passed
25	Основы творческой деятельности журналиста / Fundamentals of journalist's creative activity	- / 124 (10)	зачтено / passed
26	Техника и технологии средств массовой информации / Technic and technologies of mass media	- / 132 (20)	отлично / excellent
27	Международное гуманитарное право / International humanitarian law	- / 31 (4)	зачтено / passed
28	Право средств массовой информации / Media law	- / 70 (8)	зачтено / passed
29	Профессиональная этика журналиста / Professional ethics in journalism	- / 62 (4)	зачтено / passed
30	Психология журналистики / Psychology of journalism	- / 70 (8)	отлично / excellent
31	Социология журналистики / Sociology of journalism	- / 62 (8)	зачтено / passed
32	Экономика и менеджмент средств массовой информации / Economics and mass media management	- / 70 (6)	зачтено / passed
33	Основы экономики и менеджмента зарубежных средств массовой информации / Mass media economics and management abroad	- / 62 (6)	зачтено / passed
34	Реклама / Advertising	- / 70 (6)	зачтено / passed
35	Паблик рилейшнз / Public relations	- / 62 (8)	зачтено / passed
36	Эстетика / Aesthetics	- / 54 (4)	зачтено / passed
37	История новейшего времени / Contemporary history	- / 62 (6)	зачтено / passed
38	История русской философии / History of Russian philosophy	- / 109 (10)	зачтено / passed
39	История зарубежной философии / History of world philosophy	- / 175 (16)	зачтено / passed
40	Реклама в зарубежных средствах массовой информации / Advertising in foreign mass media	- / 31 (4)	зачтено / passed



N	Наименование дисциплины / Course title	Зачетные единицы / Общее количество часов (в том числе аудиторных) / Credits / Academic hours (including in-class hours)	Оценка / Mark
41	Авторское право / Copyright law	- / 31 (4)	зачтено / passed
42	Перевод профессионального текста (английский язык) / Translation of professional texts (English-Russian)	- / 400 (40)	отлично / excellent
43	Основы бизнесмоделирования в средствах массовой информации / Fundamentals of media business modeling	- / 62 (8)	отлично / excellent
44	Риторика / Rhetoric	- / 54 (4)	зачтено / passed
45	Современные зарубежные средства массовой информации / Modern foreign mass media	- / 140 (8)	хорошо / good
46	Актуальные проблемы современности и журналистика / Current issues and journalism	- / 54 (6)	зачтено / passed
47	Актуальные проблемы современной науки и журналистика / Current issues of science and journalism	- / 54 (6)	зачтено / passed
48	Профессиональные, творческие студии и журналистское мастерство / Professional and creative workshops and journalism skills	- / 434 (4)	зачтено / passed
49	Основы радиожурналистики / Fundamentals of radio journalism	- / 144 (12)	отлично / excellent
50	Общение у микрофона / Communication and microphone	- / 52 (6)	зачтено / passed
51	Современные проблемы радиовещания / Current issues of radio broadcasting	- / 78 (6)	отлично / excellent
	Методика радиожурналистики / Radio broadcast journalism: methods and techniques		
52	Радиоинформация / Radio News	- / 78 (6)	зачтено / passed
53	Радиоинтервью / Radio Interview	- / 78 (6)	хорошо / good
54	Радиорепортаж / Radio Reportage	- / 78 (6)	хорошо / good
55	Работа ведущего в прямом эфире / Anchor work	- / 78 (6)	зачтено / passed
56	Документально-художественные жанры / Docudrama genres	- / 78 (6)	зачтено / passed
57	Аналитические жанры / Analytical genres	- / 78 (6)	зачтено / passed
58	Орфоэпия и техника речи / Orthoepy and speech techniques	- / 86 (6)	зачтено / passed
59	Работа на радио: творчество, жанры, идеология, техника / Radio journalism: skills, genres, ideology, techniques	- / 39 (4)	зачтено / passed
60	Расследовательская журналистика имени Ю.Щекочихина / Investigative reporting styled after Yu.Shchekochikhin	- / 39 (4)	зачтено / passed
61	Специальные семинары / Specialised seminars	- / 12 (12)	зачтено / passed
	Курсовые работы / Course papers:		
62	Поиски смысла жизни в произведениях Н.Чернышевского "Что делать?" и Ф.Достоевского "Братья Карамазовы" / Quest for meaning of life in "What to do?" by Nikolai Chernyshevskiy and "The brothers Karamazov" by Fyodor Dostoyevskiy	- / 40 (0)	хорошо / good
63	Массовая газета "Петроградский листок" в период февральской революции / The mass newspaper Petrogradskiy Listok during the February revolution	- / 40 (0)	отлично / excellent
64	Массовая газета "Петроградский листок" в 1917-1918 годах / The mass newspaper Petrogradskiy Listok in 1917-1918	- / 40 (0)	отлично / excellent
65	Язык рекламы и объявлений в средствах массовой информации / Language of advertising in mass media	- / 40 (0)	хорошо / good
	Практики / Practical training:		
66	Производственная / Internship		хорошо / good
	Итоговые государственные экзамены / Final State Examinations:		
67	Междисциплинарный экзамен по специальности "Журналистика" / Interdisciplinary examination in Journalism		отлично / excellent
	Выполнение и защита итоговой квалификационной работы / Accomplishment and defence of final qualifying paper:		



N	Наименование дисциплины / Course title	Зачетные единицы / Общее количество часов (в том числе аудиторных) / Credits / Academic hours (including in-class hours)	Оценка / Mark
68	<p>Тема: "Газета "Петроградский листок" в период двух революций 1917 года" / Subject: "The Petrogradskiy Listok newspaper during two revolutions of 1917"</p> <p>ИТОГО / TOTAL</p> <p>КОНЕЦ ТАБЛИЦЫ / END OF TABLE</p>	<p>- / 702 (0)</p> <p>- / 10421(824)</p>	отлично / excellent



N	Наименование дисциплины / Course title	Зачетные единицы / Общее количество часов (в том числе аудиторных) / Credits / Academic hours (including in-class hours)	Оценка / Mark

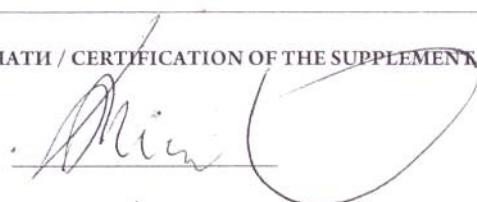
4.4. Система оценок в Московском государственном университете имени М.В.Ломоносова / Grading scheme at Lomonosov Moscow State University
Приименяется следующая система оценок: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», а также «зачтено», «не засчитено»

The following grading scheme is adopted: "excellent" is the highest possible mark, "good" is the second passing mark, "satisfactory" is the lowest passing mark, "unsatisfactory" is a failure; for pass-or-fail examination "passed" or "failed" are the possible marks

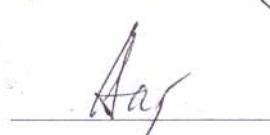
4.5. Дополнительные сведения о дипломе / Overall classification of the diploma

ПОДПИСИ И ПЕЧАТИ / CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Ректор / Rector



Декан / Dean



Секретарь / Secretary




ПРИЛОЖЕНИЕ
К ДИПЛОМУ

AAA 1202952

DIPLOMA
SUPPLEMENT
16t-0523-13w

Регистрационный номер /
Registration number

30 июня 2012 года / 30 June 2012

Дата выдачи / Issued on

5. ПРАВА, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ДИПЛОМОМ / RIGHTS AND PRIVILEGES GIVEN BY THE DIPLOMA

5.1. Возможность дальнейшего обучения / Access to further study

Присвоенная квалификация дает возможность продолжить обучение в аспирантуре
Qualification conferred gives the right to continue education at doctoral programmes

5.2. Профессиональный статус / Professional status

Присвоенная квалификация дает право профессиональной деятельности в соответствии с уровнем образования и квалификацией
Qualification conferred gives the right to be employed at positions according to the level of education and qualification

6. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ / ADDITIONAL INFORMATION

В соответствии с Федеральным законом «О Московском государственном университете имени М.В. Ломоносова и Санкт-Петербургском государственном университете» Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова выдает лицам, завершившим обучение по реализуемым им образовательным программам и прошедшим итоговую аттестацию, документы о соответствующем уровне образования и (или) квалификации с официальной символикой Российской Федерации, которые заверяются печатью Московского государственного университета имени М.В.Ломоносова и формы которых утверждаются Университетом. Документы о соответствующем уровне образования и (или) квалификации, выдаваемые Московским государственным университетом имени М.В.Ломоносова, дают их обладателям права, аналогичные правам, предусмотренным для обладателей документов государственного образца о соответствующем уровне образования и (или) квалификации.
According to the Federal Law "On Lomonosov Moscow State University and Saint Petersburg State University" Lomonosov Moscow State University issues documents confirming the respective level of education and/or qualification to the persons who have completed the programme implemented by the University and have successfully passed final attestation. Documents whose forms are endorsed by the University have the official State symbols of the Russian Federation and are certified by the seal of Lomonosov Moscow State University. Documents confirming the respective level of education and/or qualification issued by Lomonosov Moscow State University entitle their holders to the rights and privileges that are given to the holders of the State approved documents confirming the level of education and/or qualification.

Свидетельство о государственной аккредитации Московского государственного университета имени М.В.Ломоносова от 25 февраля 2011 года, серия ВВ N 000843.

Certificate of State Accreditation for Lomonosov Moscow State University of 25 February 2011, series BB N 000843.

7. СВЕДЕНИЯ О СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ /

INFORMATION ON THE SYSTEM OF EDUCATION IN THE RUSSIAN FEDERATION

Выдержка из Конституции Российской Федерации

Статья 43

- Каждый имеет право на образование.
- Гарантируются общедоступность и бесплатность дошкольного, основного общего и среднего профессионального образования в государственных или муниципальных образовательных учреждениях и на предприятиях.
- Каждый вправе на конкурсной основе бесплатно получить высшее образование в государственном или муниципальном образовательном учреждении и на предприятии.
- Основное общее образование обязательно. Родители или лица, их заменяющие, обеспечивают получение детьми основного общего образования.
- Российская Федерация устанавливает федеральные государственные образовательные стандарты, поддерживает различные формы образования и самообразования.

Выдержка из Федерального закона «О высшем и послевузовском профессиональном образовании» от 22 августа 1996 года N 125-ФЗ

Статья 6. Уровни высшего профессионального образования, сроки и формы его получения

- Основные образовательные программы высшего профессионального образования реализуются по уровням.
- В Российской Федерации устанавливаются следующие уровни высшего профессионального образования:
высшее профессиональное образование, подтверждаемое присвоением лицу, успешно прошедшему итоговую аттестацию, квалификации (степени) «бакалавр» – бакалавриат;
высшее профессиональное образование, подтверждаемое присвоением лицу, успешно прошедшему итоговую аттестацию, квалификации (степени) «специалист» или квалификации (степени) «магистр» – подготовка специалиста или магистратура.

Excerpt from the Constitution of the Russian Federation

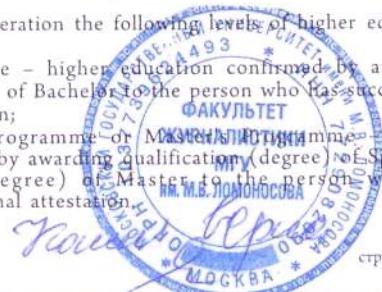
Article 43

- Everyone shall have the right to education.
- General access and free pre-school, secondary and secondary vocational education in State and municipal educational institutions and at enterprises shall be guaranteed.
- Everyone shall have the right to receive on a competitive basis free higher education in State and municipal educational institutions and at enterprises.
- Basic general education shall be compulsory. Parents or guardians shall ensure that children receive a basic general education.
- The Russian Federation shall establish federal State educational standards and shall support various forms of education and self-education.

Excerpt from the Federal Law "On Higher and Postgraduate Education" of 22 August 1996 N 125-FZ

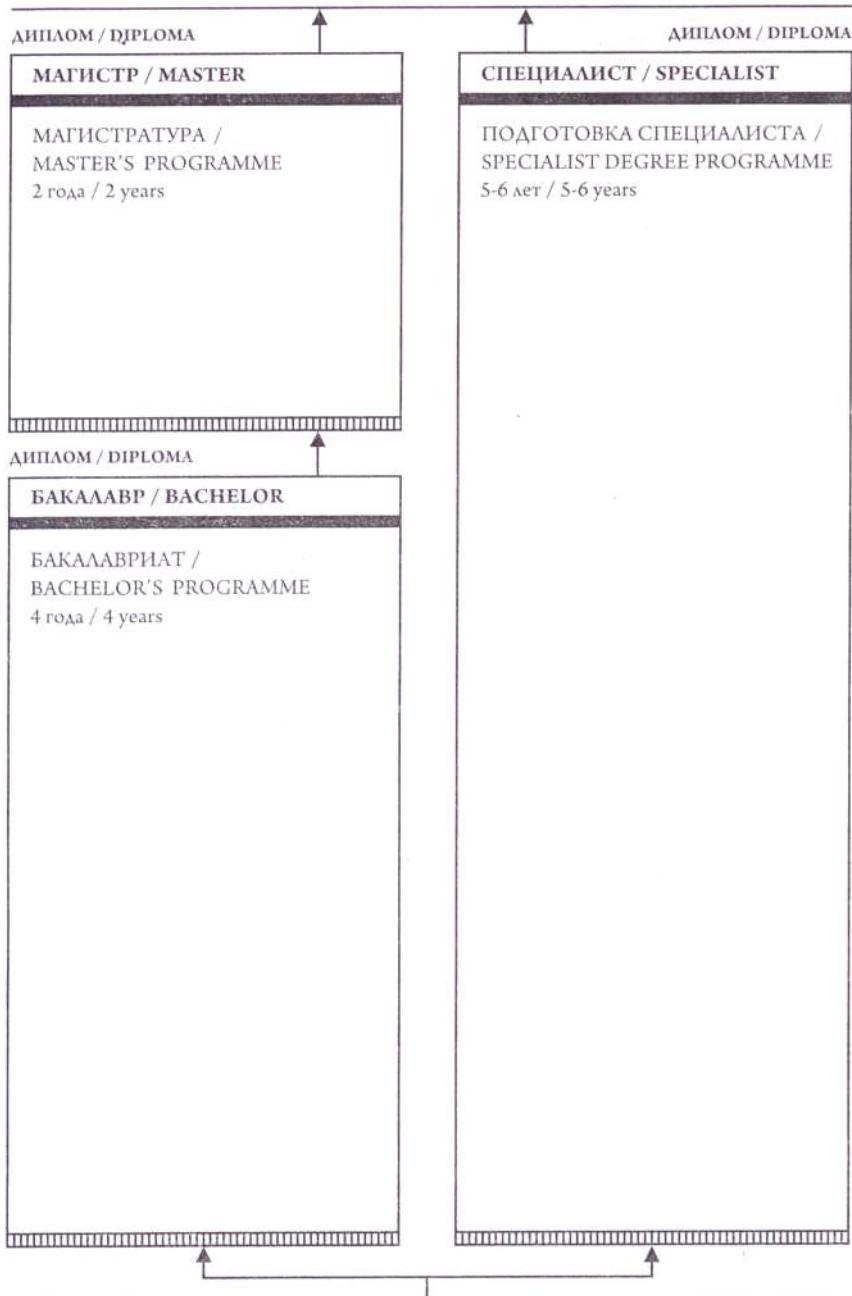
Article 6. Levels of higher education, length of study, forms of acquiring education

- Educational programmes of higher education are implemented by levels.
- In the Russian Federation the following levels of higher education are established:
Bachelor's Programme – higher education confirmed by awarding qualification (degree) of Bachelor to the person who has successfully passed final attestation;
Specialist Degree Programme or Master's Programme – higher education confirmed by awarding qualification (degree) of Specialist or qualification (degree) of Master to the person who has successfully passed final attestation.



ВЫСШЕЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ / HIGHER EDUCATION

Послевузовское профессиональное образование – аспирантура (адъюнктура), ординатура /
Postgraduate education – doctoral programme, clinical residence



Аттестат о среднем (полном) общем образовании или диплом о среднем профессиональном образовании /
Certificate of secondary (complete) general education or diploma of secondary professional education

ПОДПИСИ И ПЕЧАТИ / CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Ректор / Rector

Декан / Dean

Секретарь / Secretary

ПРИЛОЖЕНИЕ к ДИПЛОМУ

AAA 1202952

DIPLOMA SUPPLEMENT

16t-0523-13w

Регистрационный номер /
Registration number

30 июня 2012 года / 30 June 2012
Дата выдачи / Issued on



ВА 3200522

документ содержит 8 страниц / document consists of 8 pages

RUSSIAN FEDERATION



LOMONOSOV MOSCOW STATE UNIVERSITY

DIPLOMA

AAA 1202952

The present diploma is to certify that

SHMAGUN
OLESYA

has successfully completed
the programme of higher education

(Specialist degree programme)
in Journalism

and is awarded the qualification of
SPECIALIST IN JOURNALISM

Decision of the State Attestation Commission

06 June 2012

*Chairperson of the State
Attestation Commission*

Registration Number

16t-0523-13w

Issued on

30 June 2012

Moscow

*Rector of Lomonosov
Moscow State University*

Seal





Настоящий диплом в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации
дает его обладателю права, аналогичные правам, предусмотренным для обладателей документов
государственного образца о соответствующем уровне образования и (или) квалификации.

The present diploma according to the legislation of the Russian Federation in force entitles its holder to
the rights and privileges that are given to the holders of the State approved documents confirming the level
of education and/or qualification.